

会話系SNS「エジュネット、Edunet」新規開発の件

New development of conversational SNS “Edunet”

- 1 ジャムシステム(株)は、「Edunet、エジュネット」と名付けた、世界初のSNSを開発した。

Jam Systems Inc., has developed the world's first SNS named 'Edunet'.
- 2 世界の言語学習者が、母国語の話者と、SNS上で会話し、学習できるSNSとなる。

Language learners from all over the world can learn by talking with speakers of their native language on SNS.
- 3 最年少ノーベル賞受賞者、マララ女史のスピーチ、「Education First!」のように、教育は未来永劫、「知の入口」である。

Just like Miss Malala, the youngest Nobel laureate in her speech, “Education First!”, education will forever be the gateway to knowledge.
- 4 膨大なユーザー数が想定されるので、GAFA級の、大型「会話系SNS」を目指したい。

Since the number of users is expected to be huge, we would like to aim for a large-scale chatting SNS on the level of GAFA.
- 5 日本には世界規模のSNSはない。普及している「ライン」も韓国発祥のシステムである。

Japan does not have a global SNS. The popular “Line” is also a system that originated in Korea.
- 6 《概要》

《Overview》
- 7 ① ジャムシステム(株)は、1999年以降多数の言語教育コンテンツを、すべて独自開発してきた。www.jamsystem.com 参照。

1. Since 1999, Jam Systems Inc., has independently developed a large number of language education contents. See www.jamsystem.com.
- 8 すべて、著作権100%保有である。

All are 100% copyrighted.
- 9 主要コンテンツの例として、TBS系テレビ番組販売会社と提携した、「JAM創作260童話集」などがある。

An example of major content is the “JAM 260 Story Time Series, JST”, which has already been affiliated with a TBS Group TV program sales company.
- 10 ② 外国人向けの日本語教育は、長い間、国策として推進されてきた。

2. Japanese language education for foreigners has been promoted as a national policy for a long time.
- 11 国際交流基金が設立され、世界中で日本語教育を推進している。

The Japan Foundation was established to promote Japanese language education around the world.
- 12 2019年には、「日本語教育推進法」も施行された。

In 2019, the Japanese Language Education Promotion Law was also enacted.
- 13 2024年には、日本語教師も国家資格となることになっている。

In 2024, Japanese language teachers will also be nationally certified.
- 14 世界141か国に、18,200校の日本語学校が設置され、日本語学習者379万人が学習している。

There are 18,200 Japanese language schools in 141 countries around the world, and 3.79 million Japanese language learners are studying there.
- 15 当社は海外の日本語学校のメルアドを、独自に整備している。

Our company has its own e-mail address for overseas Japanese language schools.
- 16 全世界の日本語学習者379万人に、常時メールできる点は、当社の強みである。

One of our company's strengths is that we can always send e-mails to 3.79 million Japanese language learners around the world.
- 17 ③ これを背景に、当社は海外の外国人対象に、「日本語テキスト、介護+(プラス)」を出版した。

3. Against this background, we published “Japanese Textbook, Caregiving + (Plus)” for foreigners overseas.
- 18 ④ テキスト出版等の過程で、日本人と「しゃべりたい」という要望が、外国人学習者から殺到した。

4. In the process of publishing the textbook, there was a rush of requests from foreign learners to “talk” with Japanese people.

- 19 結果的に、これが会話型SNS「エジュネット、Edunet」の新規開発に繋がった。
- 20 日本語学習だけでなく、全言語の学習について、「学習者側」と「母国語の先生側」を繋ぐ、言語学習用SNSを目指すものである。
- 21 ネット時代の、世界の言語教育のプラットフォームとしたい。
- 22 母国語話者と自由に話せる当システムは、ネット時代で初めて可能となった。
- 23 テキストデータの表示は最小限に抑え、音声主体の「1 Single System」として汎用化した。
- 24 ⑤ 日本を代表する世界的SNSとして、将来的にはユーザー数**3,000万人**を目指したい。(FBの1%)
- 25 同様に、収益事業(広告収入)として、FBの1%、**2,000億円**を目指したい。
- 26 電通へも相談中である。
- 27 SNSは低コストかつ短時間で開発できるので、年内には事業収益化を見込む。
- 28 ⑥ 《米国法人設立済》: GAFAの本拠地、米デラウェア州に、新法人「Edunet Inc.」を登録済である。
- 29 「Edu」を含む法人名、ドメイン名がほぼ枯渇する中、幸運にも、分かりやすい名称を確保できた。
- 30 ⑦ 今般Edunetのパートナー企業を募集するに至った。
- 31 当社は、言語教育コンテンツの開発で世界進出を目指している。
- 32 そのため、ネットワーク事業などで実績がある**日本企業と、連携**を望みたい。
- 33 当社はEdunetの実務組織として、日常的情報発信/海外学習者へのアクセス/質疑全般、等を担う。
- 34 パートナー企業には、IPO時の牽引等、当社が未経験の分野を推進して頂きたい。WIN-WINの関係を希望。
- 35 ⑧ 当社はNY、LAでの業務系大規模システムの開発経験も豊富である。
- As a result, this led to the new development of conversational SNS “Edunet”.
- It aims to be a language learning SNS that connects the “learner side” and the “native language teacher side” for all languages.
- We want to make it a platform for global language education in the age of the Internet.
- This system, which allows you to speak freely with native speakers, was made possible for the first time in the Internet era.
- We would like to minimize the display of text data and generalize it as a “1 Single System” that mainly uses voice.
5. As a global SNS representing Japan, we aim to have 30 million users in the future. (1% of Facebook)
- Similarly, we would like to aim for 1% of FB, or 200 billion yen, as a profitable business (advertising revenue).
- We are also consulting with Dentsu.
- Since SNS can be developed at low cost and in a short period of time, the business is expected to become profitable within the year.
6. 《Edunet Inc.》: Registered a new corporation “Edunet Inc.” in Delaware, the home of GAFA.
- While corporate names and domain names containing “Edu” are almost exhausted, fortunately we were able to secure an easy-to-understand name.
7. We are now looking for partner companies for Edunet.
- Our company is aiming to expand globally in the development of language education content.
- For this reason, we would like to collaborate with Japanese companies that have a track record in network businesses.
- As the practical organization of Edunet, our company is responsible for disseminating information on a daily basis, accessing overseas learners, and answering questions in general.
- We would like our partner companies to promote fields in which we have no experience, such as leading the company at the time of IPO. Hope for win-win relationship.
8. We have extensive experience in developing large-scale business systems in NY and LA.

- 36 世界中への情報発信も、外国人特派員協会などで行なう予定。
Information will also be disseminated around the world through the Foreign Correspondents' Association.
- 37 言語教育界の長年の知人、ケント・ギルバート氏の支援も確保し、共同記者会見とする予定。
A joint press conference will be held with the support of Kent Gilbert, a longtime acquaintance in the language education world.
- 38 ⑨「エジュネット、Edunet」の概要。
9. Overview of "Edunet".
- 39 言語学習者「Learners」と、母語側の教え役「Teachers」の会話型SNSである。無償。
It is a conversational SNS for language learners as "Learners" and native language instructors as "Teachers". Usage is free.
- 40 Teachersとしては、外国人の指導に、ボランティア的な関心を持つ、主に中高年の参加を期待している。
As teachers, we expect mainly middle-aged and older people who have a voluntary interest in teaching foreigners.
- 41 《ユーザー登録情報》：電話/メルアド/PW/学習対象言語/写真/氏名/国籍/年齢/職業/居住地、他。
《User registration information》: Phone/Email address/PW/Language for learning/Photo/Name/Nationality/Age/Occupation/Place of residence, etc.
- 42 「Teachers」がEdunetを開き、受信可能状態（スタンバイ状態）になると、「Edunet」の画面に表示される。
When "Teachers" opens Edunet and becomes ready to respond "standby", it will be displayed on the "Edunet" screen.
- 43 「Learners」は、画面で学習言語と、「Teachers」の写真タッチすると、会話が開始される。
Learners starts a conversation by touching the learning language and the "Teachers" picture on the screen.
- 44 真面目で、長寿命のSNAを目指したい。
We want to aim for a serious, long-life SNA.
- 45 ⑩ エジュネット、Edunet会話例
10. Edunet conversation example.
- 46 「こんにちは、鈴木先生。私はベトナムのクリスティーナです。ティーナと呼んでください。」
Hello Suzuki-sensei. I'm Christina from Vietnam. Please call me Tina.
- 47 「こんにちは、鈴木です。ティーナさんは、日本語はどのくらい勉強していますか？」
Hello, this is Suzuki. How long have you been studying Japanese, Tina?
- 48 「2年ぐらいです。」
About two years.
- 49 「お上手ですね。JLPT(日本語能力試験)は持っていますか？」
You're good at it. Do you have a JLPT (Japanese Language Proficiency Test)?
- 50 「N4を持っているので、今度N3を受けたいです。」
I have N4, so I would like to take N3 next time.
- 51 「日本語、たいへんですが、頑張ってくださいね。」
Japanese is difficult, but please do your best.
- 52 (雑談)
(chat)
- 53 タイムアウト警告(ビーム音)
Timeout warning (beam sound)
- 54 双方:「ありがとうございました。」
Both parties: "Thank you."
- 55
- 56 質問等あれば、ご遠慮なくご連絡ください。
If you have any questions, please feel free to contact us.
- 57 ジャムシステム株式会社
代表取締役 佐伯義文
Jam System Inc., CEO, Yoshifumi Saeki
- 58 www.jamsystem.com saeki4423@gmail.com
090-4422-4423(常時可)
www.jamsystem.com e-mail:
saeki4423@gmail.com 090-4422-4423 (always available)